

32001R0438

L 63/21

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

3.3.2001

**REGULAMENTUL (CE) NR. 438/2001 AL COMISIEI
din 2 martie 2001**

**de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului privind
sistemele de gestionare și control pentru asistența acordată prin Fondurile Structurale**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 de stabilire a dispozițiilor generale cu privire la Fondurile Structurale ⁽¹⁾, în special articolul 53 alineatul (2),

după consultarea Comitetului instituit în conformitate cu articolul 147 din tratat,

după consultarea Comitetului pentru structuri agricole și dezvoltare rurală,

după consultarea Comitetului pentru structurile din domeniul pescuitului și acvaculturii,

întrucât:

- (1) Articolul 38 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 solicită statelor membre să ia măsurile necesare pentru a se asigura că fondurile Comunității sunt folosite eficient, corect și în conformitate cu principiile unei bune gestionări financiare.
- (2) Pentru aceasta este necesar ca statele membre să stabilească principiile de organizare a autorităților de management și de plată conform articolelor 32 și 34 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999.
- (3) Articolul 38 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 solicită statelor membre să coopereze cu Comisia pentru a-i permite acesteia să se asigure de existența și de buna funcționare a sistemelor lor de gestiune și de control și să acorde toată asistența necesară pentru realizarea controalelor, inclusiv prin sondaj.
- (4) Pentru armonizarea standardelor pentru certificarea cheltuielilor pentru care sunt solicitate plăți, în conformitate cu articolul 32 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999, trebuie stabilit conținutul acestor certificate și trebuie precizate natura și calitatea informațiilor pe care acestea se bazează.
- (5) Pentru a permite Comisiei să efectueze controalele stabilite la articolul 38 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999, statele membre trebuie să îi furnizeze acesteia, la cerere, datele de care autoritățile de management au nevoie pentru îndeplinirea sarcinilor de gestiune, monitorizare și evaluare prevăzute în regulamentul respectiv. Este necesar să se precizeze conținutul acestor date precum și formatul și mijloacele de transmitere a fișierelor informatice când datele sunt furnizate în formă electronică în conformitate cu articolul 18 alineatul (3) litera (e) din

regulament. Comisia trebuie să asigure confidențialitatea și siguranța datelor computerizate și a celorlalte date.

- (6) Trebuie înlocuit Regulamentul (CE) nr. 2064/97 al Comisiei din 15 octombrie 1997 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 4253/88 al Consiliului privind controlul financiar de către statele membre al operațiunilor cofinanțate prin Fondurile Structurale ⁽²⁾ astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2406/98 ⁽³⁾. Cu toate acestea, dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 2064/97 trebuie să se aplice în continuare asistenței acordate în perioada de programare 1994-1999 în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 ⁽⁴⁾ al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 3193/94 ⁽⁵⁾.
- (7) Prezentul regulament se aplică fără să aducă atingere dispozițiilor privind monitorizarea pe teren a ajutorului de stat stabilite prin articolul 22 din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolul 93 din Tratatul CE ⁽⁶⁾.
- (8) Prezentul regulament se aplică fără să aducă atingere dispozițiilor Regulamentului (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile efectuate de Comisie pe teren pentru protejarea intereselor financiare ale Comunităților europene împotriva fraudelor și a altor nereguli ⁽⁷⁾.
- (9) Dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1681/94 al Consiliului din 11 iunie 1994 privind neregulile și recuperarea sumelor plătite în mod eronat în cadrul finanțării politicilor structurale și organizarea unui sistem de informare în acest domeniu ⁽⁸⁾, se aplică pentru asistența acordată în baza Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 în temeiul paragrafului al doilea din articolul 54 și al articolului 38 alineatul (1) litera (e) din regulamentul menționat.
- (10) Regulamentul se aplică în conformitate cu principiul subsidiarității menționat la articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 fără a aduce atingere sistemelor instituționale, financiare și juridice ale statelor membre menționate la ultimul paragraf din articolul 34 alineatul (1) din regulamentul menționat.

⁽²⁾ JO L 290, 23.10.1997, p. 1.⁽³⁾ JO L 298, 7.11.1998, p. 15.⁽⁴⁾ JO L 185, 15.7.1988, p. 9.⁽⁵⁾ JO L 337, 24.12.1994, p. 11.⁽⁶⁾ JO L 83, 27.3.1999, p. 1.⁽⁷⁾ JO L 292, 15.11.1996, p. 2.⁽⁸⁾ JO L 178, 12.7.1994, p. 43.⁽¹⁾ JO L 161, 26.6.1999, p. 1.

- (11) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului pentru dezvoltarea și reconversia regiunilor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

Domeniu de aplicare

Articolul 1

Prezentul regulament stabilește normele pentru aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 privind sistemele de gestionare și control ale asistenței acordate prin Fondurile Structurale, gestionată de către statele membre.

CAPITOLUL II

Sisteme de gestionare și control

Articolul 2

(1) Fiecare stat membru se asigură că autoritățile de plată și de management, precum și organismele intermediare, sunt asistate în mod corespunzător la elaborarea sistemelor de control și de gestionare necesare unei bune gestiuni financiare a Fondurilor Structurale, în conformitate cu principiile și standardele general acceptate și, în special, asigurării corectitudinii, regularității și eligibilității cererilor de asistență comunitară.

(2) În înțelesul prezentului regulament, „organisme intermediare” înseamnă instituțiile publice sau private care acționează sub responsabilitatea autorităților de management sau de plată, sau care îndeplinesc sarcini legate de beneficiarii finali, în numele acestora, sau firmele sau organismele care realizează operațiunile.

Articolul 3

Sistemele de gestionare și control ale autorităților de management și de plată și ale organismelor intermediare asigură, avându-se în vedere proporționalitatea în relație cu volumul de asistență administrat:

- (a) o definire clară, o alocare clară și, în măsura în care este necesar pentru asigurarea unei bune gestiuni financiare, o separare adecvată a funcțiilor în cadrul organizației în cauză;
- (b) sisteme eficiente care să garanteze că funcțiile sunt exercitate în mod satisfăcător;
- (c) în cazul organismelor intermediare, raportarea la autoritățile responsabile cu privire la realizarea sarcinilor și la mijloacele folosite.

Articolul 4

Sistemele de gestionare și control includ proceduri de verificare a realizării produselor și serviciilor co-finanțate și realitatea

cheltuielilor declarate, și de asigurare a condițiilor stabilite în decizia Comisiei în conformitate cu articolul 28 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 și cu legislația internă și comunitară în vigoare privind, în special, eligibilitatea cheltuielilor subvenționate de Fondurile Structurale în cadrul asistenței în cauză, achizițiile publice, ajutorul de stat (inclusiv regulile de cumulare a ajutoarelor), protecția mediului și egalitatea șanselor.

Procedurile prevăd înregistrarea controalelor pe operațiuni individuală realizate pe teren. Se va înregistra munca realizată, rezultatele controalelor și măsurile luate în legătură cu discrepanțele constatate. Când controalele fizice sau administrative nu sunt exhaustive, ci sunt realizate pe un eșantion de operațiuni, trebuie să se identifice operațiunile selectate și să se descrie metoda de alegere a acestora.

Articolul 5

(1) Statele membre trebuie să informeze Comisia, pentru fiecare asistență, nu mai târziu de trei luni de la aprobarea asistenței sau de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, oricare ar fi ultima dintre aceste date, cu privire la organizarea autorităților de management și de plată și a organismelor intermediare, sistemele de gestiune și control constituite în cadrul acestor autorități și îmbunătățirile prevăzute în temeiul orientărilor menționate la articolul 2 alineatul (1).

(2) Comunicarea trebuie să conțină următoarele informații cu privire la fiecare autoritate de management și de plată și la fiecare instituție intermediară:

- (a) funcțiile care le sunt atribuite;
 - (b) alocarea funcțiilor între sau în cadrul departamentelor, inclusiv între autoritățile de management și de plată atunci când acestea aparțin aceluiași organism;
 - (c) procedurile prin care sunt primite, verificate și validate cererile de rambursare a cheltuielilor și prin care sunt autorizate, executate și înregistrate contabil plățile către beneficiari și
 - (d) dispozițiile privind auditul sistemelor de gestionare și control.
- (3) Dacă un sistem comun se aplică în mai mult de o asistență, trebuie comunicată o descriere a acestuia.

Articolul 6

Comisia, în colaborare cu statul membru, se asigură că sistemele de gestionare și control prezentate la articolul 5 corespund standardelor cerute de Regulamentul (CE) 1260/1999 și de prezentul regulament și face cunoscut orice obstacol pe care l-ar putea prezenta acestea în calea transparenței controalelor privind utilizarea fondurilor și în calea îndeplinirii de către Comisie a responsabilităților sale, în conformitate cu articolul 274 din tratat. Se vor realiza în mod regulat verificări ale modului de funcționare a sistemelor.

Articolul 7

- (1) Sistemele de gestionare și control ale statelor membre furnizează o pistă de audit suficientă.
- (2) O pistă de audit este considerată suficientă atunci când permite:
 - (a) realizarea corespondenței între sumele notificate Comisiei și cheltuielile individuale înregistrate și documentele justificative păstrate la diferite niveluri administrative și la beneficiarii finali, iar atunci când aceștia din urmă nu sunt destinatarii finali ai asistenței, la instituțiile sau firmele care duc la îndeplinire operațiunile și
 - (b) verificarea alocării și transferurilor de fonduri naționale și comunitare disponibile.

O descriere orientativă a informațiilor necesare pentru realizarea unei piste de audit suficiente figurează în anexa I.

- (3) Autoritatea de management se asigură de următoarele lucruri:
 - (a) că există proceduri prin care se asigură că documentele care sunt relevante pentru cheltuielile specifice realizate și pentru plățile efectuate în cadrul asistenței, necesare pentru realizarea unei piste de audit suficiente sunt păstrate conform cerințelor din articolul 38 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 și din anexa I la prezentul regulament;
 - (b) că sunt înregistrate numele și adresa instituției care le deține;
 - (c) că documentele sunt puse la dispoziție pentru inspecție la solicitarea persoanelor sau instituțiilor care, în mod normal, au dreptul de a inspecta aceste documente.

Aceste persoane sau instituții sunt:

- (i) personalul autorităților de management și de plată și organismele intermediare care procesează cererile de plată;
- (ii) serviciile care efectuează auditul sistemelor de gestionare și control;
- (iii) persoana sau departamentul din cadrul autorității de plată care este responsabil(ă) pentru certificarea cererilor de plată intermediare și finale, în conformitate cu articolul 32 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999, precum și persoana sau departamentul care emite declarația, în conformitate cu articolul 38 alineatul (1) litera (f);
- (iv) funcționarii autorizați să reprezinte instituțiile de audit naționale și Comunitatea Europeană.

Aceștia pot solicita extrase sau copii ale documentelor sau ale înregistrărilor contabile menționate în acest alineat.

Articolul 8

Autoritatea de management sau de plată păstrează o evidență a sumelor recuperabile din plăți deja efectuate în cadrul asistenței

comunitare și se asigură că sumele sunt recuperate fără întârziere nejustificată. După recuperarea sumelor, autoritatea de plată restituie plățile în neregulă recuperate, împreună cu dobânzile primite în contul plății întârziată, prin deducerea sumelor în cauză din următoarea declarație de cheltuieli și următoarea cerere de plată adresate Comisiei sau, dacă acest lucru este insuficient, prin efectuarea unei restituiri către Comunitate. Autoritatea de plată trimite Comisiei o dată pe an, în anexa celui de-al patrulea raport trimestrial privind sumele recuperate, prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1681/94, o declarație privind sumele de recuperat în acel moment clasificate pe ani de inițiere a procedurilor de restituire.

CAPITOLUL III

Certificarea cheltuielilor

Articolul 9

(1) Certificatele privind declarațiile de cheltuieli intermediare și finale menționate la articolul 32 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 se redactează în forma prezentată în anexa II, de către o persoană care nu aparține nici unuia din serviciile care aprobă cererile.

(2) Înainte de a certifica o declarație de cheltuieli, autoritatea de plată se asigură că sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) autoritatea de management și organismele intermediare îndeplinesc cerințele Regulamentului (CE) nr. 1260/1999, în special articolul 38 alineatul (1) literele (c) și (e) și articolul 32 alineatele (3) și (4) și au respectat condițiile deciziei Comisiei în conformitate cu articolul 28 din regulament;
- (b) declarația cheltuielilor include numai cheltuieli:
 - (i) care au fost efectuate în cadrul perioadei de eligibilitate stabilită prin decizie și sunt sub formă de cheltuieli efectuate de către beneficiarii finali în înțelesul punctelor 1.2, 1.3 și 2 din Regula nr. 1 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 1685/2000 ⁽¹⁾ al Comisiei, care pot fi justificate prin facturi achitate sau documente contabile cu valoare echivalentă;
 - (ii) care au fost efectuate în cadrul activităților selectate pentru finanțare prin asistența specifică în cauză pe baza criteriilor și procedurilor de selecție și supuse regulilor Comunității pe întreaga perioadă în care cheltuielile au fost realizate;
 - (iii) care au loc în cadrul măsurilor pentru care ajutorul de stat a fost aprobat oficial de Comisie, dacă este cazul.

(3) Pentru ca suficiența sistemelor de control și a pistei de audit să poată fi luată întotdeauna în considerare înainte de a se prezenta Comisiei declarația de cheltuieli, autoritatea de management se va asigura că autoritatea de plată este în permanență informată cu privire la procedurile folosite de autoritatea de management și de organismele intermediare pentru:

⁽¹⁾ JO L 193, 29.7.2000, p. 39.

- (a) a verifica realizarea produselor și a serviciilor cofinanțate și autenticitatea cheltuielilor declarate;
- (b) a asigura respectul regulilor în vigoare;
- (c) a păstra pista de audit.

(4) În cazurile în care autoritatea de management și autoritatea de plată sunt una și aceeași instituție, sau aparțin aceleiași instituții, această instituție se asigură că se aplică proceduri care oferă standarde de control echivalente cu cele menționate la alineatele (2) și (3).

CAPITOLUL IV

Controlul operațiunilor prin sondaj

Articolul 10

(1) Statele membre organizează controale ale operațiilor pe baza unui eșantion adecvat în special pentru:

- (a) a verifica eficacitatea sistemelor de gestionare și control existente;
- (b) a verifica în mod selectiv, pe baza analizei de risc, declarațiile de cheltuieli realizate la diferitele niveluri implicate.

(2) Controalele efectuate înaintea încheierii fiecărei asistențe se realizează pentru cel puțin 5 % din cheltuielile totale eligibile și se bazează pe un eșantion reprezentativ de operațiuni aprobate, ținându-se seama de cerințele de la alineatul (3). Statele membre trebuie să se asigure că controalele se împart în mod egal pe perioada în cauză. Ele asigură o separare adecvată a sarcinilor între aceste controale și procedurile de punere în aplicare sau de plată privind operațiunile.

(3) La selectarea eșantioanelor de operațiuni care sunt verificate se ține seama de:

- (a) necesitatea de a se verifica operațiuni de natură și de amploare suficient de variate;
- (b) orice factori de risc care au fost identificați de controale naționale sau ale Comunității;
- (c) concentrarea operațiunilor la anumite organisme sau anumiți beneficiari finali astfel încât principalele organisme intermediare și principalii beneficiarii finali să fie verificați cel puțin o dată înainte de încheierea asistenței.

Articolul 11

Prin intermediul controalelor statele membre verifică următoarele:

- (a) aplicarea efectivă a sistemelor de gestiune și control și eficacitatea lor;
- (b) pentru un număr adecvat de înregistrări contabile, corespondența lor cu documentele justificative păstrate de organismele intermediare, beneficiarii finali și instituțiile sau firmele care realizează operațiunile;

- (c) existența unei piste de audit suficiente;
- (d) pentru un număr adecvat de cheltuieli individuale, că natura și momentul realizării acestora sunt conforme cu prevederile comunitare și corespund cu caietul de sarcini aprobat al operațiunii și cu realizările propriu-zise;
- (e) că obiectivul efectiv sau prevăzut al operațiunii corespunde cu obiectivul descris în cererea de cofinanțare comunitară;
- (f) că, participarea financiară a Comunității se înscrie în limitele menționate la articolul 29 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 și în oricare alte dispoziții comunitare conexe și că este vărsată beneficiarilor finali fără reduceri sau întârzieri nejustificate;
- (g) că s-a furnizat cofinanțarea națională corespunzătoare și
- (h) că operațiunile cofinanțate au fost realizate în conformitate cu normele și politicile comunitare, așa cum prevede articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999.

Articolul 12

Controalele stabilesc dacă problemele eventual întâlnite au un caracter sistemic, putându-se reproduce și în alte operațiuni realizate de același beneficiar final sau gestionate de același organism intermediar. Ele identifică, de asemenea, cauzele acestor probleme, precum și natura unor eventuale controale ulterioare și măsurile corective și preventive ce trebuie luate.

Articolul 13

Statele membre informează Comisia până la data de 30 iunie a fiecărui an, și prima dată până la 30 iunie 2001, cu privire la punerea în aplicare a articolelor 10-12 în anul calendaristic anterior și, în plus, completează sau actualizează, după caz, descrierea sistemelor lor de gestiune și control menționate la articolul 5.

Articolul 14

Dispozițiile acestui capitol se aplică *mutatis mutandis* sumelor recuperabile menționate la articolul 8.

CAPITOLUL V

Declarație la încheierea asistenței

Articolul 15

Persoana sau departamentul responsabil cu emiterea declarației la încheierea asistenței în conformitate cu articolul 38 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 are o funcție independentă de:

- (a) autoritatea de management desemnată;
- (b) persoana sau departamentul responsabil în cadrul autorității de plată de redactarea certificatelor prevăzute la articolul 9 alineatul (1);
- (c) organismele intermediare.

Persoana sau departamentul desemnat efectuează controlul în conformitate cu regulile de audit internațional acceptate. Autoritățile de management și de plată îi furnizează toate informațiile cerute și îi acordă acces la documentele contabile și justificative necesare realizării declarației.

Articolul 16

Declarațiile trebuie să fie bazate pe o examinare a sistemelor de gestiune și control, a rezultatelor controalelor efectuate deja și, dacă este cazul, pe un nou control prin sondaj al tranzacțiilor. Persoana sau departamentul care emite declarația face toate investigațiile necesare obținerii asigurării că declarația de cheltuieli este corectă și că tranzacțiile subiacente sunt legale și corecte.

Declarațiile trebuie să fie redactate pe baza modelului indicativ din anexa III și să fie însoțite de un raport care să includă toate informațiile relevante pentru justificarea lor, inclusiv un rezumat al rezultatelor tuturor controalelor realizate de organisme naționale sau comunitare, la care declarantul a avut acces.

Articolul 17

Dacă constatarea unor importante probleme de gestiune și control sau a unui număr mare de nereguli nu permite emiterea unei aprecieri globale pozitive cu privire la validitatea cererii de efectuare a plății finale și a certificatului de cheltuieli final, în declarație trebuie să se evoce aceste lucruri și să se estimeze amploarea problemei și a impactului financiar al acesteia.

În acest caz, Comisia poate cere un nou control în vederea identificării și corectării neregulilor într-o perioadă determinată.

Aceste documente sunt puse la dispoziția Comisiei, la cererea expresă a acesteia, pentru a-i permite să realizeze controale la distanță sau pe teren, fără a se aduce atingere obligației de a comunica actualizările planurilor financiare în conformitate cu articolul 18 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 și ale informațiilor financiare în conformitate cu articolul 32 din regulamentul menționat.

(2) Comisia trebuie să se pună de acord cu fiecare stat membru privind conținutul înregistrărilor electronice care, în conformitate cu alineatul (1), trebuie să fie făcute disponibile, asupra mijloacelor prin care acestea sunt transmise și asupra perioadei necesare realizării oricărui sistem informatic necesar, ținând cont de acordul menționat la articolul 18 alineatul (3) litera (e) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999. Conținutul informației care poate fi cerută, precum și specificațiile tehnice preferate pentru transferul dosarelor electronice către Comisie sunt indicate în anexele IV și V.

(3) La cererea scrisă a Comisiei, statele membre pun la dispoziția Comisiei documentele menționate la alineatul (1) în termen de 10 zile lucrătoare de la primirea cererii. Comisia și statele membre pot stabili, de comun acord, un alt termen, în special în cazurile în care documentele nu sunt disponibile în formă electronică.

(4) Comisia asigură confidențialitatea și siguranța informațiilor trimise de statele membre sau colectată în timpul inspecțiilor pe teren, în conformitate cu articolul 287 din tratat și cu normele privind folosirea informațiilor și accesul la acestea.

(5) Sub rezerva legislației interne în vigoare, funcționarii Comisiei au acces la toate documentele pregătite în vederea sau în urma controalelor efectuate, conform prezentului regulament, și la toate datele deținute, inclusiv la cele păstrate în format electronic.

CAPITOLUL VII

Dispoziții generale și finale

CAPITOLUL VI

Forma și conținutul informațiilor contabile care trebuie păstrate și comunicate Comisiei la cererea acesteia

Articolul 19

Articolul 18

(1) Înregistrările contabile ale operațiunilor menționate în anexa I se păstrează, în măsura posibilităților, în format electronic.

În cazul formelor de asistență cu beneficiari în mai mult de un stat membru, statele membre în cauză hotărăsc de comun acord măsurile comune necesare pentru o bună gestiune financiară, ținând seama de legislațiile interne și informează Comisia cu privire la aceste măsuri. Comisia și statele membre în cauză își asigură reciproc asistența administrativă necesară.

Articolul 20

Dispozițiile prezentului regulament nu aduc atingere obligației statelor membre, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1260/1999, de a furniza Comisiei informații suficiente pentru a-i permite să evalueze planurile, inclusiv informații privind măsurile luate pentru aplicarea articolului 34 alineatul (1) din regulament, nici dreptului Comisiei de a cere informații suplimentare înaintea adoptării de decizii în conformitate cu articolul 28 din regulament.

Articolul 21

Dispozițiile prezentului regulament nu împiedică statele membre să aplice norme mai stricte decât cele prevăzute de acesta.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 martie 2001.

Articolul 22

Regulamentul (CE) nr. 2064/97 se abrogă.

Cu toate acestea, dispozițiile sale continuă să se aplice asistenței acordate pentru perioada de programare 1994-1999 în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2052/88.

Articolul 23

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Pentru Comisie

Michel BARNIER

Membru al Comisiei

ANEXA I

DESCRIERE ORIENTATIVĂ A INFORMAȚIILOR NECESARE PENTRU REALIZAREA UNEI PISTE DE AUDIT SUFICIENTE

(Articolul 7)

O pistă de audit suficientă, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2), există atunci când, pentru asistența acordată:

1. Documentele contabile păstrate la un nivel de gestiune adecvat oferă informații detaliate despre cheltuielile efectiv realizate, în cadrul fiecărei operațiuni co-finanțate, de către beneficiarii finali, inclusiv, atunci când aceștia din urmă nu sunt destinatarii finali ai finanțării, de către instituțiile și firmele care realizează operațiunile. Documentele contabile arată data la care au fost create, valoarea fiecărei cheltuieli, natura documentelor justificative, data și modalitățile de plată. Documentele justificative necesare (de exemplu, facturile) se atașează.
2. Pentru cheltuieli care nu relevă decât parțial de operațiunea cofinanțată, se demonstrează exactitatea repartii sumei între operațiunea cofinanțată și celelalte operațiuni. Același lucru se aplică cheltuielilor care nu sunt eligibile decât în anumite limite sau în proporție cu alte costuri.
3. Caietul de sarcini și planul financiar al operațiunii, rapoartele de progres, documentele privind aprobarea ajutorului și procedurile de licitație și de contractare, rapoartele de inspecție a produselor și serviciilor cofinanțate în cadrul operațiunii sunt de asemenea păstrate la un nivel de gestiune adecvat.
4. Pentru declararea cheltuielilor efectiv realizate în cadrul operațiunilor cofinanțate unui organism intermediar situat între beneficiarul final, sau instituția sau firma care realizează operațiunile, și autoritatea de plată, informațiile menționate la punctul 1 se adună într-o declarație detaliată a cheltuielilor, care să indice, pentru fiecare operațiune, toate cheltuielile realizate, în vederea calculării sumei totale certificate. Declarațiile de cheltuieli detaliate reprezintă documente justificative ale documentelor contabile ale organismului intermediar.
5. Organismele intermediare păstrează documentele contabile pentru fiecare operațiune și pentru sumele totale ale cheltuielilor certificate de beneficiarii finali. Organismele intermediare care raportează autorității de plată desemnate, menționată la articolul 9 litera (o) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999, îi prezintă acesteia o listă a operațiunilor aprobate pentru fiecare asistență, identificând fiecare operațiune în detaliu și indicând beneficiarul final, data de aprobare a ajutorului, sumele angajate și plătite și perioada în care s-au realizat cheltuielile corespunzătoare, și cheltuielile totale pe măsură și pe subprogram sau prioritate. Aceste informații reprezintă documente justificative pentru documentele contabile ale autorității de plată și stau la baza realizării declarațiilor de cheltuieli care urmează să fie prezentate Comisiei.
6. În cazul în care beneficiarii finali raportează direct autorității de plată, declarațiile detaliate de cheltuieli menționate la punctul 4 constituie documentație justificativă pentru documentele contabile ale autorității de plată, care este responsabilă pentru întocmirea listei de operațiuni cofinanțate menționată la punctul 5.
7. Când există mai multe organisme intermediare între beneficiarul final, sau organismul sau firma care realizează operațiunile, și autoritatea de plată, fiecare organism intermediar are nevoie, pentru domeniul său de responsabilitate, de declarații detaliate de cheltuieli întocmite la nivel inferior pentru a-i servi ca documente justificative la propriile sale documente contabile, și întocmește cel puțin un extras de cheltuieli pe fiecare operațiune individuală pe care îl trimite organismului superior.
8. În cazul transferului electronic al datelor contabile, toate autoritățile și organismele interesate obțin suficiente informații de la nivelul inferior pentru a justifica înregistrările lor contabile și sumele raportate la nivel superior, astfel încât să asigure o pistă de audit suficientă, de la sumele totale notificate Comisiei până la cheltuielile individuale și documentele justificative de la nivelul beneficiarilor finali și al organismelor sau firmelor care realizează operațiunile.

ANEXA II

CERTIFICAT ȘI DECLARAȚIE DE CHELTUIELI ȘI CERERE DE PLATĂ

COMISIA EUROPEANĂ

FOND

Certificat și declarație de cheltuieli și cerere de plată

(pentru a fi trimise unitățiidin DG pe căi oficiale)

Denumirea asistenței:

Decizia Comisiei din

Referința Comisiei (nr. de CCI).

Referința națională (dacă există)

CERTIFICAT

Subsemnatul,
reprezentând autoritatea de plată desemnată de ⁽¹⁾

....., certific prin prezenta că toate cheltuielile eligibile incluse în declarația alăturată, reprezentând contribuția Fondurilor Structurale și a fondurilor naționale și/sau private, și plătite pe măsura desfășurării asistenței, au fost plătite:

după ⁽²⁾:

		20 ____
--	--	---------

și se ridică la:

	EUR
--	-----

(valoare exactă cu două zecimale)

Declarația de cheltuieli anexată, detaliată pe măsură, se bazează pe bilanțul provizoriu încheiat la data de:

		20 ____
--	--	---------

și este parte integrantă din prezentul certificat.

Certific de asemenea că operațiunile se desfășoară în conformitate cu obiectivele stabilite în decizie și cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1260/1999, în special în ceea ce privește:

- (1) respectarea dispozițiilor tratatului și a actelor adoptate în temeiul acestuia și a politicilor comunitare, în special regulile privind concurența, acordarea de contacte publice, protecția mediului și eliminarea inegalităților și promovarea egalității între bărbați și femei (articolul 12 din regulament);
- (2) aplicarea procedurilor de gestiune și control asistenței, în special pentru verificarea realizării serviciilor și produselor cofinanțate și a veridicității cheltuielilor declarate și pentru prevenirea, detectarea și corectarea neregulilor, pentru depistarea fraudelor, și pentru recuperarea sumelor plătite necorespunzător (articolele 38 și 39 din regulament).

În conformitate cu articolul 38 alineatul (6) din regulament, documentele justificative sunt și continuă să fie disponibile pentru o perioadă de minim de trei ani de la plata finală efectuată de către Comisie.

⁽¹⁾ A se indica actul administrativ de desemnare, în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999, cu referințele adecvate și data.⁽²⁾ Dată de referință în conformitate cu decizia, respectând cerințele articolului 30 alineatul (2) și ale articolului 52 alineatul (4) din regulament.

Certific că:

- (1) declarația de cheltuieli este exactă și rezultă din sisteme contabile bazate pe documente justificative verificabile;
- (2) declarația de cheltuieli și cererea de plată țin seama, dacă este cazul, de orice recuperare făcută, de venitul realizat în urma operațiunilor finanțate de asistență și de dobânzile percepute;
- (3) detaliile tranzacțiilor subiacente sunt înregistrate, dacă este posibil, în format electronic și sunt puse la dispoziția serviciilor competente ale Comisiei, la cerere.

Data:

		20 ____
--	--	---------

Nume cu majuscule, ștampila, calitatea și
semnătura autorității competente

Cheltuieli totale eligibile certificate și plătite efectiv (în euro)														
Prioritate/Măsura	2000				...				2008				Total	
	Public		Privat	Cheltuieli	Public		Privat	Cheltuieli	Public		Privat	Cheltuieli		
	Comunitatea	Public, altele			Comunitatea	Public, altele			Comunitatea	Public, altele				
Prioritatea 1 Regiuni care nu primesc sprijin temporar Regiuni care primesc sprijin temporar														
Prioritatea 2 Regiuni care nu primesc sprijin temporar Regiuni care primesc sprijin temporar														
Prioritatea 3 etc. Asistență tehnică Regiuni care nu primesc sprijin temporar Regiuni care primesc sprijin temporar														
(1) Numai pentru obiectivele 1 și 2 și unde este cazul.														

Apendice la declarația de cheltuieli: recuperări efectuate de la ultima declarație de cheltuieli și incluse în prezenta declarație de cheltuieli (prezentate pe măsuri)

Suma de recuperat	
Debitor	
Data emiterii ordinului de recuperare	
Autoritatea emitentă a ordinului de recuperare	
Data recuperării	
Valoarea recuperată	

CERERE DE PLATĂ

Numele asistenței: _____

Referința Comisiei (nr. de CCI): _____

În conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999, subsemnatul (nume cu majuscule, ștampila, calitatea și semnătura autorității competente) solicit plata sumei de _____ EUR ca plată intermediară/finală ⁽¹⁾. Această cerere satisface condițiile de admisibilitate deoarece:

Se elimină ce nu are aplicabilitate	
(a) suplimentul de programare în vigoare, adoptat la _____	— a fost trimis — este atașat
(b) ultimul raport anual/raportul final (se elimină ce nu se aplică) privind punerea în aplicare, solicitat conform articolului 37 din regulament	— a fost trimis — este atașat — nu trebuie trimis
(c) evaluarea pe termen mediu, menționată la articolul 42 din regulament	— a fost trimis — este atașat — nu trebuie trimis
(d) deciziile autorității de management și ale comitetului de monitorizare respectă suma totală a contribuției fondurilor, acordată priorităților în cauză	
(e) recomandările pentru îmbunătățirea sistemelor de monitorizare și de gestiune făcute de către Comisie în conformitate cu articolul 34 alineatul (2)	— au fost aplicate — au fost date explicații — nu s-a făcut nici o recomandare
(f) măsurile corective solicitate în conformitate cu articolul 38 alineatul (4) din regulament	— au fost aplicate — au făcut obiectul unor comentarii — nu s-a inclus nici o cheltuială — nu s-a solicitat nici o măsură
(g) nici una din cheltuielile certificate nu a fost suspendată în temeiul articolului 39 alineatul (2) din regulament	— nu s-a făcut nici o suspendare — nu s-a inclus nici o cheltuială
(h) nici una din cheltuielile certificate nu aparține măsurilor ce conțin un ajutor de stat care nu a fost încă aprobat	

Plățile trebuie făcute către:

Beneficiar	
Bancă	
Cont nr.	
Titularul contului (dacă este diferit de beneficiar)	

Data:

--	--	--	--

 20 ____

Nume cu majuscule, ștampila, calitatea și semnătura
autorității competente

⁽¹⁾ A se șterge, după caz.

ANEXA III

MODEL ORIENTATIV PENTRU DECLARAȚIA REALIZATĂ LA ÎNCHEIEREA ASISTENȚEI (Capitolul V)

Către Comisia Europeană, Directoratul General

INTRODUCERE

1. Subsemnatul, (numele cu majuscule, titlul și departamentul) am examinat declarația finală de cheltuieli pentru (se indică numele asistenței, Fondul Structural în cauză și perioada acoperită) și cererea către Comisie pentru plata finală a ajutorului comunitar.

DOMENIUL EXAMINĂRII

2. Am realizat examinarea în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Regulamentul (CE) nr. Am organizat și realizat examinarea pentru a obține garanții suficiente privind absența de inexactități materiale în declarația finală de cheltuieli și în cererea pentru plata finală a ajutorului comunitar. Procedura urmată și informațiile folosite în examinare, inclusiv concluziile controalelor din anii precedenți, sunt rezumate în raportul atașat.

OBSERVAȚII

3. Domeniul examinării a fost limitat de următorii factori:

- (a)
- (b)
- (c), etc.

(Se indică obstacolele întâlnite la examinare, de exemplu, probleme sistemice, capacitate de gestiune slabă, lipsa pistei de audit, lipsa documentației justificative, cazuri care fac obiectul unor proceduri judiciare etc.; se estimează valoarea cheltuielilor afectate de aceste obstacole și ajutorul comunitar corespunzător).

4. Examinarea, împreună cu concluziile altor controale naționale sau comunitare la care am avut acces, a indicat o frecvență a erorilor/neregulilor înaltă/scăzută (se indică opțiunea potrivită; dacă „înaltă”, se explică). Erorile/neregulile semnalate au fost rectificate în mod satisfăcător de autoritățile de management și nu par să afecteze valoarea ajutorului comunitar de plătit cu următoarele excepții:

- (a)
- (b)
- (c), etc.

(Indicați erorile/neregulile care nu au fost rectificate în mod corespunzător și, pentru fiecare caz, amploarea și eventualul caracter sistemic al problemei și valoarea ajutorului comunitar care pare să fie afectat).

CONCLUZIE

Fie:

Dacă nu au fost întâlnite obstacole la examinare, frecvența erorilor găsite este mică și toate problemele au fost tratate corespunzător:

- 5(a) în lumina examinării și a concluziilor controalelor naționale sau comunitare la care am avut acces, consider că declarația finală de cheltuieli prezintă cheltuielile efectuate în mod corect, sub toate aspectele materiale, în conformitate cu reglementările în vigoare și cu dispozițiile asistenței, și că cererea adresată Comisiei pentru plata finală a ajutorului comunitar pare a fi justificată.

Fie:

Dacă au fost întâlnite unele obstacole la examinare, dar frecvența erorilor nu este mare, sau dacă anumite probleme nu au fost tratate corespunzător:

- 5(b) cu excepția problemelor menționate la punctul 3 și/sau a erorilor/neregulilor menționate la punctul 4 care par a nu fi fost tratate corespunzător, consider, pe baza examinării și a concluziilor altor controale naționale sau comunitare la care am avut acces, că declarația finală de cheltuieli prezintă în mod corect, sub toate aspectele materiale, cheltuielile efectuate în conformitate cu reglementările în vigoare și cu dispozițiile asistenței, și că cererea adresată Comisiei pentru plata finală a ajutorului comunitar pare a fi justificată.

Fie:

Dacă au fost întâlnite obstacole majore la examinare sau dacă frecvența erorilor este mare, chiar dacă erorile/neregulile semnalate au fost tratate satisfăcător:

5(c) având în vedere problemele menționate la punctul 3 și/sau dată fiind frecvența mare a erorilor menționate la punctul 4, nu sunt în măsură de a mă exprima cu privire la declarația finală de cheltuieli și la cererea adresată Comisiei pentru plata finală a ajutorului.

Data, semnătura

ANEXA IV

1. NATURA INFORMAȚIILOR PRIVIND OPERAȚIUNILE, CARE TREBUIE PUSE LA DISPOZIȚIA COMISIEI, LA CERERE, ÎN SCOPUL CONTROALELOR DOCUMENTARE ȘI LA FAȚA LOCULUI

Datele cerute pot să includă informațiile următoare, conținutul exact făcând obiectul unui acord cu statul membru pentru Fondul în cauză (regional, social, FEOGA, secțiunea Orientare, pescuit). Numerele câmpurilor reprezintă structura preferată la realizarea fișierelor care urmează să fie transmise Comisiei ⁽¹⁾.

A. DATELE PE OPERAȚIUNE (ca în decizia de aprobare a ajutorului)

- Câmpul 1. Codul CCI al programului operațional/al documentului unic de programare (a se vedea „cod comun de identificare”)
- Câmpul 2. Numele programului operațional/al documentului unic de programare
- Câmpul 3. Codul priorității (sau al asistenței tehnice)
- Câmpul 4. Numele priorității (sau al asistenței tehnice)
- Câmpul 5. Codul componentei programului (măsură, submăsură, acțiune)
- Câmpul 6. Numele componentei programului (măsură, submăsură, acțiune)
- Câmpul 7. Fondul Structural
- Câmpul 8. Autoritatea de plată
- Câmpul 9. Autoritatea de gestiune
- Câmpul 10. Organismul sau organismele intermediare (altele decât autoritatea de management) la care beneficiarul final declară cheltuielile
- Câmpul 11. Codul operațiunii ⁽²⁾
- Câmpul 12. Numele operațiunii
- Câmpul 13. Numele regiunii sau al zonei unde este localizată/unde are loc operațiunea
- Câmpul 14. Codul regiunii sau al zonei
- Câmpul 15. Scurtă descriere a operațiunii
- Câmpul 16. Începutul perioadei de eligibilitate a cheltuielilor
- Câmpul 17. Sfârșitul perioadei de eligibilitate a cheltuielilor
- Câmpul 18. Instituția care decide aprobarea creditului ⁽³⁾
- Câmpul 19. Data aprobării
- Câmpul 20. Numărul de referință al beneficiarului final ⁽⁴⁾
- Câmpul 21. Numărul de referință al organismului sau al firmei iei responsabile față de beneficiarul final pentru îndeplinirea operațiunii (dacă responsabilitatea nu revine beneficiarului final)
- Câmpul 22. Valută (dacă nu EURO)
- Câmpul 23. Costul total al operațiunii ⁽⁵⁾
- Câmpul 24. Costul total eligibil al operațiunii ⁽⁶⁾
- Câmpul 25. Cheltuieli cofinanțate ⁽⁷⁾
- Câmpul 26. Contribuția Comunității
- Câmpul 27. Contribuția Comunității în procente (dacă e înregistrată separat de câmpul 26)
- Câmpul 28. Contribuția din fondurile publice naționale
- Câmpul 29. Contribuția din fondurile naționale centrale

⁽¹⁾ A se vedea instrucțiunile privind realizarea fișierelor electronice la punctul 2 din anexa V.

⁽²⁾ O „operațiune” este un proiect sau o acțiune realizat(ă) de către „beneficiarul final” sau, atunci când acesta din urmă nu este destinatarul final al finanțării, de către un organism sau o firmă care acționează sub responsabilitatea sa, care presupune activități similare, și care face de obicei obiectul unei singure decizii de acordare de subvenție. Se cer date privind operațiunile individuale, și nu date comune care înglobează activitățile „beneficiarilor finali” care nu realizează ei înșiși operațiunile [a se vedea de asemenea anexa I la prezentul regulament și punctele 1.2, 1.3 și 2 din Regula nr. 1 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 1685/2000 privind eligibilitatea cheltuielilor]. Cu toate acestea, în cazul în care există mai mulți beneficiari mici, se poate conveni asupra prezentării de date comune.

⁽³⁾ A se vedea punctul 3 din anexa I.

⁽⁴⁾ Desemnat pe baza articolului 32 alineatul (1) al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 în scopul declarării cheltuielilor.

⁽⁵⁾ Inclusiv costurile neeligibile excluse din baza de calcul a finanțării publice.

⁽⁶⁾ Costuri incluse în baza de calcul a finanțării publice.

⁽⁷⁾ Articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999.

- Câmpul 30. Contribuția din fondurile publice naționale regionale
- Câmpul 31. Contribuția din fondurile publice naționale locale
- Câmpul 32. Contribuția din alte fonduri publice naționale
- Câmpul 33. Finanțare privată
- Câmpul 34. Finanțare BEI
- Câmpul 35. Altă finanțare
- Câmpul 36. Câmp de intervenție pe categorii și subcategorii în conformitate cu secțiunea 3 din această anexă
- Câmpul 37. Localizarea în zonă urbană/rurală ⁽¹⁾
- Câmpul 38. Efect asupra mediului ⁽²⁾
- Câmpul 39. Efect asupra egalității de șanse ⁽³⁾
- Câmpul 40. Indicator ⁽⁴⁾
- Câmpul 41. Unitatea de măsură a indicatorului
- Câmpul 42. Obiectivul operațiunii

B. CHELTUIELILE DECLARATE PE OPERAȚIUNE

Informația cerută poate să se limiteze la datele declarate pentru fiecare operațiune de către beneficiarul final (secțiunea 1). În acord cu statul membru, informațiile solicitate pot să se refere la datele privind plățile individuale efectuate de beneficiarul final sau de către instituția sau firma care realizează operațiunile, dacă beneficiarul final nu îndeplinește acest rol (secțiunea 2).

1. Cheltuielile declarate de către beneficiarul final pentru a fi incluse în declarațiile de cheltuieli adresate Comisiei

- Câmpul 43. Codul operațiunii (= câmpul 11)
- Câmpul 44. Numele operațiunii (= câmpul 12)
- Câmpul 45. Numărul de referință al cererii
- Câmpul 46. Cheltuieli declarate eligibile pentru cofinanțare
- Câmpul 47. Contribuția Comunității
- Câmpul 48. Contribuția Comunității în procente (dacă e înregistrată separat de câmpul 47)
- Câmpul 49. Contribuția din fondurile publice naționale
- Câmpul 50. Contribuția din fondurile naționale centrale
- Câmpul 51. Contribuția din fondurile publice naționale regionale
- Câmpul 52. Contribuția din fondurile publice naționale locale
- Câmpul 53. Contribuția din alte fonduri publice naționale
- Câmpul 54. Finanțare privată
- Câmpul 55. Finanțare BEI
- Câmpul 56. Altă finanțare
- Câmpul 57. Numele organismului care declară cheltuiala dacă nu este beneficiarul final ⁽⁵⁾
- Câmpul 58. Data de înregistrare contabilă (data realizării documentelor) ⁽⁶⁾
- Câmpul 59. Localizarea documentelor justificative detaliate pentru cererea beneficiarului final ⁽⁷⁾
- Câmpul 60. Începutul perioadei în care s-au realizat cheltuielile
- Câmpul 61. Sfârșitul perioadei în care s-au realizat cheltuielile
- Câmpul 62. Venituri deduse din declarația de cheltuieli, dacă există
- Câmpul 63. Corecții financiare deduse din cerere, dacă există
- Câmpul 64. Cheltuielile declarate și certificate de autoritatea de plată
- Câmpul 65. Data declarației de cheltuieli a autorității de plată

⁽¹⁾ Localizarea operațiunii este (a) urbană, (b) rurală sau (c) nedelimitată geografic.

⁽²⁾ Operațiunea (a) e axată pe mediu (b) este pozitivă față de mediu, (c) este neutră față de mediu.

⁽³⁾ Operațiunea (a) este axată pe egalitatea între sexe, (b) este pozitivă în raport cu egalitatea între sexe, (c) este neutră față de egalitatea între sexe.

⁽⁴⁾ Se indică principalii indicatori de monitorizare (fac obiectul unei înțelegeri cu statul membru).

⁽⁵⁾ Dacă beneficiarul final declară cheltuielile unui organism intermediar sau autorității de management, care transmite cererea către autoritatea de plată, Comisia poate cere detalii cu privire la declarațiile de cheltuieli de la fiecare nivel pentru a putea urmări pista de audit (a se vedea punctul 5 din anexa I).

⁽⁶⁾ Punctul 1 din anexa I.

⁽⁷⁾ Pistă de audit: punctul 8 din anexa I.

- Câmpul 66. Rata sau ratele euro aplicate ⁽¹⁾
- Câmpul 67. Data controlului la fața locului
- Câmpul 68. Organismul care realizează verificarea la fața locului
- Câmpul 69. Indicator ⁽²⁾ (= 40)
- Câmpul 70. Unitatea de măsură a indicatorului (= 41)
- Câmpul 71. Gradul de îndeplinire a obiectivului operațiunii la data declarației (%)
- Câmpul 72. Gradul de îndeplinire a obiectivului operațiunii la data declarației comparat cu evoluția prevăzută în planul inițial (%)

2. Date privind plățile individuale făcute de beneficiarul final, sau de instituția sau firma care realizează operațiunea (pe baza unui acord)

- Câmpul 73. Valoarea plății
- Câmpul 74. Numărul de referință al plății
- Câmpul 75. Data plății ⁽³⁾
- Câmpul 76. Data înregistrării contabile ⁽⁴⁾
- Câmpul 77. Localizarea documentelor justificative detaliate pentru plată ⁽⁵⁾
- Câmpul 78. Numele beneficiarului (al furnizorului de bunuri și servicii; al contractorului):
- Câmpul 79. Numărul de referință al beneficiarului

2. CLASIFICAREA DOMENIILOR DE INTERVENȚIE

A. Domeniile de intervenție

Lista de mai jos, conținând domeniile de intervenție a Fondurilor Structurale, se întemeiază pe articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 și a fost realizată cu scopul de a ajuta serviciile Comisiei în misiunea lor de informare cu privire la activitățile Fondurilor Structurale.

Pe lângă faptul că aceste informații pe categorii sunt folosite în rapoartele anuale privind Fondurile Structurale și contribuie la o comunicare clară a politicilor comunitare, ele sunt indispensabile pentru a permite Comisiei să răspundă cererilor de informație adresate de instituțiile CE, de statele membre și de public.

Această repartitie pe categorii face parte din activitățile de gestiune și de informare la nivelul programelor, și nu are drept scop să se substituie tipologiilor definite de axele prioritare ale programelor sau categoriilor de impacturi specifice identificate și măsurate în timpul exercițiilor de evaluare.

La elaborarea măsurilor în cadrul programelor care beneficiază de Fondurile Structurale, statele membre păstrează posibilitatea de a folosi o clasificare care se potrivește mai bine situației lor naționale și regionale, care, dacă acestea doresc, poate fi inspirată din clasificarea Comisiei. Totuși, este important să se permită Comisiei să realizeze sinteze ale activităților Fondurilor pe diferitele domenii de intervenție. Astfel, complementul de programare trebuie să arate legătura care există între fiecare măsură și categoria corespunzătoare din lista Comisiei. Această corelare poate fi realizată, de exemplu, prin adăugarea codului adecvat la fiecare măsură sau prin indicarea relației dintre codurile naționale și categoriile stabilite de Comisie. Corelarea trebuie să figureze de asemenea în rapoartele anuale privind punerea în aplicare a programelor.

Lista nu este nouă, ci se bazează pe cele 14 categorii de bază folosite în programele Obiectivului 1, în vederea aditionalității, în perioada de programe anterioară.

B. Informații suplimentare:

În cadrul gestiunii financiare a operațiunilor, Comisia a indicat tipul de informații pe care statele membre trebuie să le furnizeze, mai exact dacă:

1. Localizarea operațiunii este (a) urbană, (b) rurală, sau (c) nedelimitată geografic.
2. Proiectul (a) este axat pe mediu (b) este pozitiv față de mediu, (c) este neutru față de mediu.
3. Proiectul (a) este axat pe egalitatea între sexe, (b) este pozitiv în raport cu egalitatea între sexe, (c) este neutru față de egalitatea între sexe.

Disponibilitatea acestor informații în cadrul gestiunii financiare și cerința de folosire a următoarelor clasificări permite Comisiei să răspundă exigențelor cetățenilor Europei.

⁽¹⁾ A se indica rata care se aplică pentru fiecare sumă declarată de către beneficiarul final, dacă au fost făcute mai multe declarații.

⁽²⁾ A se indica principalii indicatori de monitorizare (fac obiectul unei înțelegeri cu statul membru).

⁽³⁾ Punctul 1 din anexa I.

⁽⁴⁾ Punctul 1 din anexa I.

⁽⁵⁾ Punctul 8 din anexa I.

3. CLASIFICAREA

1. Mediul productiv

11 Agricultura

- 111 Investiții în exploatații agricole
- 112 Instalarea fermierilor tineri
- 113 Pregătire profesională specifică pentru agricultură
- 114 Îmbunătățirea transformării și a comercializării produselor agricole

12 Silvicultura

- 121 Investiții în silvicultură
- 122 Îmbunătățirea recoltei, a transformării și a comercializării produselor silvice
- 123 Promovarea de noi moduri de utilizare și de comercializare a produselor silvice
- 124 Crearea de asociații de proprietari forestieri
- 125 Restaurarea potențialului de producție forestieră afectat de dezastre naturale și introducerea de instrumente de prevenție
- 126 Împădurirea terenurilor neagricole
- 127 Îmbunătățirea și menținerea stabilității ecologice a pădurilor protejate
- 128 Pregătire profesională specifică în domeniul forestier

13 Promovarea adaptării și dezvoltării zonelor rurale

- 1301 Ameliorarea terenurilor
- 1302 Reparcelarea
- 1303 Crearea de servicii de înlocuire și de gestiune în ferme
- 1304 Marketingul produselor agricole de calitate
- 1305 Servicii de bază pentru populația și economia rurală
- 1306 Renovarea și dezvoltarea satelor și conservarea patrimoniului rural
- 1307 Diversificarea activităților agricole și a activităților legate de agricultură pentru asigurarea de activități multiple sau venituri alternative
- 1308 Gestionarea resurselor de apă pentru agricultură
- 1309 Dezvoltarea și îmbunătățirea infrastructurii privind dezvoltarea agriculturii
- 1310 Încurajarea turismului
- 1311 Încurajarea activităților meșteșugărești în ferme
- 1312 Protecția mediului prin conservarea pământului, pădurilor și peisajului și prin îmbunătățirea condițiilor de creștere a animalelor
- 1313 Restaurarea potențialului de producție agricolă afectat de dezastre naturale și introducerea de instrumente de prevenție adecvate
- 1314 Inginerie financiară

14 Pescuit

- 141 Adaptarea eforturilor de pescuit
- 142 Reinnoirea și modernizarea flotei de pescuit
- 143 Transformarea, comercializarea și promovarea produselor piscicole
- 144 Acvacultură
- 145 Echiparea porturilor de pescuit și protecția și dezvoltarea resurselor acvatice
- 146 Măsuri socio-economice și ajutoare pentru încetarea temporară a activității și alte compensații financiare
- 147 Acțiuni realizate de profesioniști, pescuit de coastă la scară mică și pescuit interior
- 148 Măsuri finanțate de alte Fonduri Structurale (FEDER, FSE)

- 15 Ajutoare pentru întreprinderi mari
 - 151 Investiții în capital fizic (fabrică și echipament, cofinanțare a ajutorului de stat)
 - 152 Tehnologii ecologice, tehnologii energetice curate și economice
 - 153 Servicii de consiliere a afacerii (inclusiv internaționalizare, export, gestiunea mediului, achiziția de tehnologii)
 - 154 Servicii pentru persoanele îndrăgite (îngrijirea persoanelor dependente, îngrijiri de sănătate și siguranță)
 - 155 Inginerie financiară
- 16 Ajutoare pentru IMM-uri și pentru activitățile meșteșugărești
 - 161 Investiții în capital fizic (fabrică și echipament, cofinanțare a ajutorului de stat)
 - 162 Tehnologii ecologice, tehnologii energetice curate și economice
 - 163 Servicii de consiliere a afacerii (informare, realizarea planului de afaceri, consiliere pentru organizare, marketing, gestiune, design, internaționalizare, export, gestiunea mediului, achiziția de tehnologii)
 - 164 Servicii comune pentru întreprinderi (complex de afaceri, incubatoare de afaceri, animație, acțiuni de promovare, lucru în rețea, conferințe, târguri comerciale)
 - 165 Inginerie financiară
 - 166 Servicii în al treilea sector, voluntariat (activități culturale, sănătate și securitate)
 - 167 Pregătire profesională specifică IMM-urilor și activităților meșteșugărești
- 17 Turism
 - 171 Investiții în capitalul fizic (centre de informare, cazare, masă, facilități)
 - 172 Investiții care nu sunt fizice (dezvoltarea și organizarea de serviciilor turistice, sport, activități culturale și de petrecere a timpului liber)
 - 173 Servicii comune pentru întreprinderile din domeniul turismului (inclusiv activități de promovare, punere în rețea, conferințe, târguri comerciale)
 - 174 Pregătire profesională în domeniul turismului
- 18 Cercetare, dezvoltare tehnologică și inovare (CDTI)
 - 181 Proiecte de cercetare în universități și institute
 - 182 Inovare și transfer de tehnologii, realizarea de rețele și de parteneriate între întreprinderi și/sau institute de cercetare
 - 183 Infrastructuri de CDTI
 - 184 Pregătirea cercetătorilor
- 2. Resurse umane
 - 21 Politica pieței de muncă
 - 22 Integrarea socială
 - 23 Dezvoltarea educației și a pregătirii profesionale nelegată de un sector specific (persoane, întreprinderi)
 - 24 Flexibilitatea forței de muncă, spiritul antreprenorial și de inovare, noile tehnologii de informare și de comunicare (persoane, întreprinderi)
 - 25 Acțiuni pozitive pe piața de muncă îndreptate spre femei
- 3. Infrastructuri de bază
 - 31 Infrastructura transporturilor
 - 311 Căi ferate
 - 312 Drumuri

- 3121 Drumuri naționale
 - 3122 Drumuri naționale/locale
 - 3123 Piste pentru biciclete
 - 313 Autostrăzi
 - 314 Aeroporturi
 - 315 Porturi
 - 316 Căi maritime
 - 317 Transport urban
 - 318 Transport multimodal
 - 319 Sisteme inteligente de transport

 - 32 Infrastructura de telecomunicații și societatea informațională
 - 321 Infrastructuri de bază
 - 322 Tehnologii de informare și de comunicare (inclusiv măsuri de securizare a schimbului de informații)
 - 323 Servicii și aplicații pentru cetățeni (sănătate, administrație, educație)
 - 324 Servicii și aplicații pentru IMM-uri (comerț electronic, educație/pregătire profesională, rețele)

 - 33 Infrastructura energetică (producție și distribuție)
 - 331 Electricitate, gaz, produse petroliere, carburant solid
 - 332 Surse regenerabile de energie (energie solară, eoliană și hidroelectrică, biomasă)
 - 333 Eficacitate energetică, cogenerare, controlul energiei

 - 34 Infrastructura mediului (inclusiv apă)
 - 341 Aer
 - 342 Zgomot
 - 343 Deșeuri urbane și industriale (inclusiv deșeuri spitalicești și deșeuri periculoase)
 - 344 Apa potabilă (colectare, stocare, tratare, distribuție)
 - 345 Canalizare și epurare

 - 35 Amenajare și reabilitare
 - 351 Amenajarea și reabilitarea parcurilor industriale și militare
 - 352 Reabilitarea zonelor urbane
 - 353 Protecția, îmbunătățirea și regenerarea mediului natural
 - 354 Întreținerea și restaurarea patrimoniului cultural

 - 36 Infrastructuri sociale și de sănătate publică

 - 4. Diverse

 - 41 Asistență tehnică și acțiuni inovative (FEDER, FSE, FEOGA, IFOP)
 - 411 Pregătire, punere în aplicare, monitorizare, publicitate
 - 412 Evaluare
 - 413 Studii
 - 414 Acțiuni inovatoare
 - 415 Informarea cetățenilor
-

ANEXA V

SPECIFICAȚII TEHNICE PREFERATE LA TRANSFERUL FIȘIERELOR ELECTRONICE CĂTRE COMISIE

1. Modalități de transfer

Majoritatea modalităților utilizate în mod curent pot fi folosite, pe baza unui acord anterior cu Comisia. O listă neexhaustivă a mijloacelor preferate include:

1. Suporturi magnetice
 - Dischetă: 3,5 inci 1,4 Mb (Dos/Windows)
compresie opțională în format ZIP.
 - cartuş DAT
4 mm DDS-1 (90 m)
 - CD-ROM (WORM)
2. Transfer electronic de fișiere
 - mesaje directe prin e-mail:
pentru fișiere de 5 Mb sau mai puțin
compresie opțională în format ZIP
 - transfer prin FTP
compresie opțională în format ZIP.

2. Standard preferat pentru realizarea de extrase din fișierele electronice ale statelor membre

Fișierele care respectă standardul preferat au următoarele caracteristici:

1. Fiecare înregistrare începe cu un cod de trei caractere care identifică informațiile conținute în această înregistrare. Există două tipuri de înregistrări:
 - (a) înregistrări privind operațiunea, identificate prin codul „PRJ”, care conțin informații generale despre operațiune. Atributele înregistrării (câmpurile de la 1 la 42) sunt cele descrise la punctul 1A din anexa IV;
 - (b) înregistrări privind cheltuielile, identificate prin codul „PAY”, care conțin informații detaliate despre cheltuielile declarate din cadrul operațiunii. Atributele înregistrării (câmpurile de la 43 la 79) sunt cele descrise la punctul 1B din anexa IV.
2. Înregistrările „PRJ”, care conțin informații despre o operațiune, sunt urmate imediat de mai multe înregistrări „PAY”, care conțin informații detaliate privind cheltuielile din cadrul operațiunii, sau înregistrările PRJ și PAY pot să fie transmise în fișiere separate.
3. Câmpurile trebuie separate prin punct și virgulă („;”). Două punct și virgulă consecutive indică faptul că nu se dă nici o dată în acest câmp („câmp gol”).
4. Înregistrările au lungime variabilă. Fiecare înregistrare se termină cu un cod „CR LF” sau „Carriage Return – Line feed” (în hexazecimal: „OD 0A”).
5. Fișierul trebuie să fie în cod ASCII.
6. Câmpurile numerice reprezintă valorile:
 - (a) Separator zecimal: „.”
 - (b) Când este necesar, simbolul („+” sau „-”) apare în extremitatea stângă, urmat imediat de cifre.
 - (c) Număr fix de zecimale.
 - (d) Fără spații între cifre binare; fără spații între mii.
7. Câmpul care exprimă data: „DDMMYYYY” (ziua cu două cifre, luna cu două cifre și anul cu patru cifre).
8. Datele în format text nu trebuie puse între ghilimele („”). Se subînțelege că separatorul punct și virgulă „;” nu trebuie folosit pentru datele în format text.
9. Toate câmpurile: fără spații la începutul și la sfârșitul câmpurilor.
10. Fișierele care respectă regulile de mai sus vor avea aspectul următor(exemplu):
PRJ;1999FI161D0002;Obiectiv 1 Finlanda orientală;2;Dezvoltarea economiei;1;Sprijin pentru investiții;...
PAY; 1234;Zona industrială Joensuu;2315;103300;51650;50 %...
11. În cazul fișierelor din Grecia, se aplică codificarea ELOT-928 sau ISO 8859-7.

3. Documentația

Fiecare fișier trebuie să fie însoțit de totale de control:

1. numărul înregistrărilor
2. valoarea totală
3. valoarea subtotalurilor pentru fiecare asistență

Pentru fiecare câmp exprimat prin cod, sensul codului folosit trebuie atașat fișierului.

Suma înregistrărilor în fișierul electronic pe asistență și subprogram (prioritate) trebuie să corespundă declarațiilor de plată înaintate Comisiei pentru perioada specificată în cererea de informații. Orice neconcordanță trebuie să fie justificată într-o notă atașată fișierului.
